

حركات التغيير الديمقراطي بين الواقع والطموح

خبرات من أوروبا الشرقية والعالم العربي

()

حركات التغيير الديمقراطي بين الواقع والطموح

خبرات من أوروبا الشرقية والعالم العربي

إيهاب الزلّاتي دميترى بوتنيخ دوسان أندروسك د. رضوان زيادة

سلام الكواكبي سيف نصراوي د. شريف يونس د. عمرو حمزاوي

عمرو عبد الرحمن مارينا أوتواي د. محمد السيد سعيد محمد القوماني

تقديم وتحرير

سامح فوزي

()

المحتويات

تقديم:

/

/"

كلمة للإصلاحيين:"

الفصل الأول: خبرات في التغيير الديمقراطي من أوروبا الشرقية

(/ :

(:

/

الفصل الثاني: قراءة في حركات التغيير في العالم العربي

(/" " ..

. -

(. /

(/

(!/

الفصل الثالث: المجتمع المدني والتغيير السياسي

(. /

(/ :

. -

الفصل الرابع: الأجيال الجديدة والاحتجاج المدني

(/ :

(/

(/ -

الفصل الخامس: قراءة ختامية للمشهد

الفصل السادس: الملاحق

-

-

البحث عن بديل ديمقراطي عربي

" " " "

"

"

Hybrid

Regimes

()

(

()

-

.....

.

.....

.

(

:

-

-

.

.

()

(

()

“ ”

“ * ”

(

“ ”

“ ” “ ” “ ”

*

()

هل آن أوان النقد الذاتي؟

:"

."

- -

" "

(-)

- -

" "

)

.(

()

بهي الدين حسن

الفصل الأول

**خبرات في التغيير الديمقراطي
من أوروبا الشرقية**

أساليب واستراتيجيات الاحتجاج (النموذج السلوفاكي)

دوسان أندروسك*

"

"

.

*

."OK 98"

()

()

)"

"

-

(

"

"

" "

:

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

()

Gremium

.

“ ” -

.

“ ” “ ” “ ”

.

.) “ ” .(

.

“ ”

.

“ ” .

.

()

)

" " .(

.

:" " -

(. . .)" "

.

.

.

.

.

.

()

...

“

”

—

”

”

(.)

"

"

"

"

Letterhead

()

()

)
.(...

-

)

.(

-

:

ok 98*

(MDS)

%

%

%

%

%

PDC

*

()

(Obcianska Kampan '98)

OK'98

%

OK'98

:

•

•

•

•

OK'98

:

()

“ ”

OK'98

OK'98

“ ”

”

”

-

“ ”

.OK'98

/

()

OK'98

" "

()

:

-

:

OK'98

-

()

:

•

•

•

Rock the Vote

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

"

"

()

OK'98

"OK'98"

SME

"
:"

()

OK'98 [] " •

) ."

.(

OK'98 " •

SNS) ."

.(

OK'98 " •

.(

SME)"

OK'98 " •

SME) ."

.(

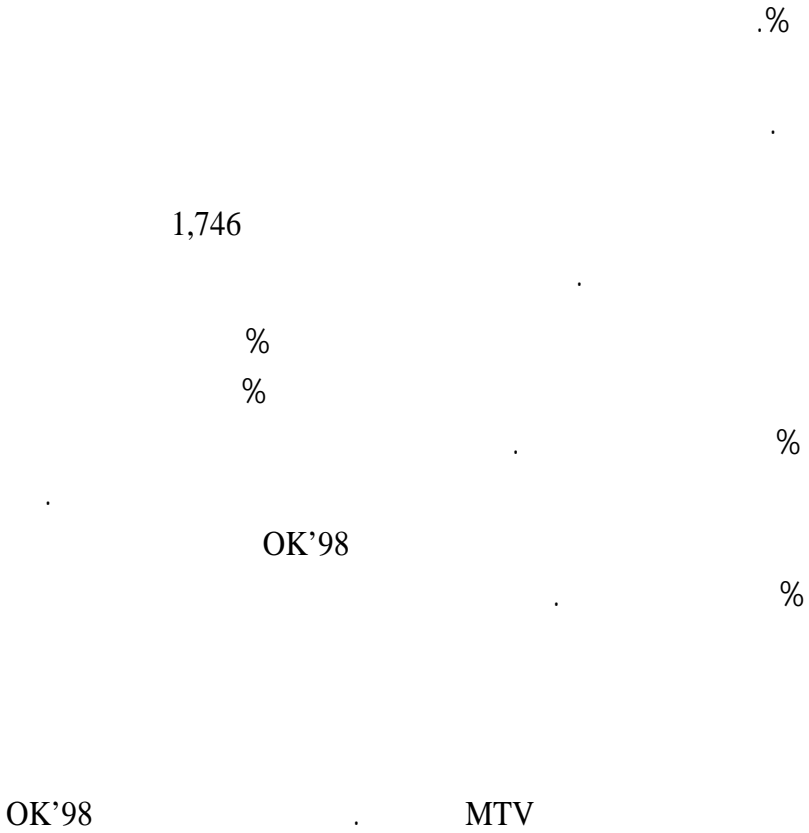
OK'98

:

OK'98

()

“Rock the Vote”



: /

OK'98

- -

" "

()

OK'98

/

"

"

()

Literature

1. Belohradsky, V. Kapitalizmus a občanske cnosti Praha: CS, 1992.
2. Butora et.al. Slovensko 1996. Bratislava IVO, 1996.
3. Carpenter,S.L., Kennedy,W.J.D. Managing Public Disputes (San Francisco: Josseeey-Bass Publishers, 1988).
4. Geist,B. Sociologicky slovník (Praha: Victoria Publishing, 1992)
5. O'Donnell,G., Schmitter, Ph.C., Whitehead,L. "Transitions from Authoritarian Rule", in Prospects for Democracy, 4 vols. (Baltimore: The John Hopkins University Press, 1986).
6. Ondrusek,D. et al. Educational Needs of the NGOs in Slovakia (Bratislava: PDCS, 1996).

الدروس المستفادة من التحول الديمقراطي في أوروبا الشرقية (نموذج أوكرانيا)

دميترو بوتيشن *

- :

:"

" "

" "

- *

...

"...."

:"

()"

.Hybrid Regimes

:

-

-

-

:

:

" :

"

" :

"

Otpor

Kmara

()

Znayu Pora
OK

()"

() "Transformative Elections "

Electoral Revolutions "

Hybrid Regimes

()

(...)

:

" "

" "

OK

()

.Bratislava

"Otpor"

IZLAZ 2000

"....." Gotovje

: -

: - - .

- - -

-

Yuschenko
Yanukovich

-

-

" "

-

-

Civic Nationalism

-

()

-

:

()

()

()
()

" "

()

：

-

：

-

“ ”

-

-

“ ”

-

-

-

-

-

“ ”

1. Sameh Fawzy, Alwan Al-Hurreyah (Colors of Freedom. The Fourth Wave of Democratic Transition in the world) Cairo: Al-Shorouk Al Dawlya, 2007. Reviewed by Adel Guindy "I.S.O 800 For Democracy", Watani, 25 March, 2007.
2. Valerie J. Bunce and Sharon L. Wolchik, "International Diffusion and Post communist Electoral Revolutions", **Communist and Post communist Studies**, Vol. 39, no. 3.
3. Vitali Silitski, Different Authoritarianisms, Distinct Patterns of Electoral Change, in Reclaiming Democracy: Change in Central and Eastern Europe, Joerg Forbrig and Pavol Demeš, Editors.
4. Taras Kuzio. 'Ukraine's Orange Revolution. The Opposition's Road to Success', **Journal of Democracy**, vol.16, no.2 (April 2005), pp.117-130.

الفصل الثاني

قراءة في حركات التغيير في العالم العربي

حدود الديمقراطية القومية.. قراءة في حركة "كفاية"

سيف نصراوي *

د. شريف يونس **

" "

..

*

**

.(" ")

)

(

/

()

)

(

()

()

) ())
() ()

:

" "

.

)

()

(

" "

(" ")

.

()

)

(

)

(

.

()

“ ”

”

” ”

)
“()
-

”(()
-

)

” ”
.(

” ” -

”

”

()

:

[]

"

.

"

")
("

:

"

"

"

"

" "

" "

"

"

"

" "

" "

"

" :

"

"

"

)"

"

(

()

()

() " "

)

()

.(

" "

.()

(

()

“ ” -

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

.()

“ ”

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ”

()

(" ")

()

“ ”

“ ”

.

..

.

إعلان دمشق والتغيير الديمقراطي في سورية

د. رضوان زيادة *

-

" "

:

.

.

.

*

“ ”

.

“ ”

.

“ ”

.

.

:

-

()

“

”

“

-

-

”

.

“

”

/

/

()

“ ” “ ”

“ ”

.

"

.

"

.

- -

.

"

"

"

"

.

"

"

-

/

.

.

"

"

.

.

.

()

“

”

”

”

-

-

”

”

”

”

”

”

/

.

-

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

.

.

”

”

.

" " - -

" "

(Good Governance)

()

" "

.

تقييم ائتلاف "إعلان دمشق"

ياسين الحاج صالح *

" "

.

:

*

" "

" "

" "

" "

"

.

" " " " " "

) (.. " ")

(..

.

)

(

"

" "

()

"

"

"

"

"

()

()

“

”

“

”

/

“

”

/

()

"

"

"

"

(...)

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

(

)

()

"

" " "

"

()

"

"

"

"

"

"

/

)

.(

)

/

)

.(

"

.(

()

：“ ”

/

-)

(

” ”

” ”

” ”

..

” :

()

”

·

·

·

·

” ”

·

”

”

%

·

·

·

·

·

·

·

”

”

·

()

“ ”

/

“ ”

()

()

“ ”

.

“ ”

.

“ ”

/

“ ”

“ ”

“ ”

.

“ ”

:

“ ”

“

”

”

”

”

”

”

”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

)

(

“ ”

“ ”

“ ”

()

١٨ أكتوبر..

نبح الإضراب وتعثرت الحركة

محمد القوماني *

:

*

()

()

.

:

.

-

.

" :

.

()"

.

:

()

.

:

.

()

" " :

(...)

:

()

"

(...)

" : "

(...)

(...)

()"

" "

:

-

:

-

"

"

()

(...)

()"

()

"

(...)
()"

()

“ ”

”

”

”

”

.

”

”

”

”

”

.

”

”

”

”

/

.

-

”

”

.

.

.

(..)

.^(.)(...

()

()

”

()

”

()

(...)

()

!

-

“ ”

()

- -

...

.

.

.

.

.

.

.

()

)

(...

:

" "

()

.
: .
. .
. .
. .
. .
. .
. .
() .

الفصل الثالث

**المجتمع المدني
والتغيير السياسي**

**انتفاضة القضاة المصريين..
أنبل ظواهر النضال من أجل
الإصلاح الديمقراطي وحقوق الإنسان**

د. محمد السيد سعيد *

*

" "

•

" "

//

:

:

()

“

”

”

”

-

-

()

"

"

(

)

)

.(

:

"

"

"

"

()

.()"

"

" "

" "

" "

()

:

..

.

.

.

.

.

" "

:

.

.

()

()

)

.(

-

-

()

الأحزاب العلمانية فى العالم العربى .. الصراع على جبهتين*

د. عمرو حمزاوي**

مارينا أوتواى***

" "

*

**

— " "

.

.

.

"

"

.

.

.

"

"

;

"

"

.

.

.

()

) (USFP)

("

:

"

" "

()

“

”

”

”

”

”

”

(MPDC) "

(DHD)

(USFP)

(USFP)

()

-

/

-

%

" "

(-)

()

(-)

"

"

()

%

()

%

()

%

" "

" "

()

“ ”

“ ”

：

()

()

()

%, (%)
%, %
%
%

%

()

%

%

()

⋮

()

“ ”
()
()

/

“ ”

()

“ ”

()

الفصل الرابع

الأجيال الجديدة والاحتجاج المدني

الشباب وحركات التغيير.. ما بين طبيعة المشاركة الفعلية والتوظيف الرمزي

عمرو عبد الرحمن*

" " " "

*

-

" "

-

.

"
..

"

" "

"

" -

" "

- "

"

()

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

()

()

()

()

..

" "

()

“ ”

.

-

.

.

“ ”

.

.

.

.

.

.

.

“ ”

“ ”

.

.

" "

-

:

"

-

.....

"!!

" "

.()

"

-

"

" "

-

()

“

”

“

”

”

”

”

”

”

-

-

-

-

“

.....

”

- -

“ ”
“ ”

-

“ ”

-

“ ”

-

-

-

“

”

“ ” ” ” ” ”

— ” ”

“ ” ” ” ” ”

— —

— —

— —

” ”

)

.(

"

"

"

"

()

Donatella Della Porta and Mario Diani, *Social Movements: An introduction* (Oxford: Blackwell publishers Ltd, 1999)

3.Ibid., p14.

إعلان دمشق : بين الشباب والإعلام

سلام الكواكبي*

()

..

:

*

()

/

-

()ⁿ

()

“ ”

-

"

(...)

()"

- -

- -

()

“ ”

()

" "

.

-

.

-

.

.

.

.

.

.

-

“ ” “ ” “ ”

·

()

·

()

()⁽¹⁾

:

: "

.(...)

!

:

(...)

"

()

www.syria-news.com

المدونات المصرية والاحتجاج الاجتماعي السياسي

إيهاب الزلاقي *

" " " " " "

" " " " " "

" "

" " *

.

:

()

.

"

"

"

"

.

-

-

.

..

()

- -

.

()

-

-

.

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

()

" "

.

..

.

" "

.

)

(

.

.

.

()

“ ”

.

:

()

■

()

()

()

.

■

“ ”

()

.

. ()

()

-

■

-

"

" :

()

()

"

"

"

"

"

"

()

"

"

()

.

.

■

()

"

"

"

"

.

■

()

()

■

()

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

" " " "

.

" " " " " "

:

- -

:

:

.

" "

.

.

“ ”

“ ”

“ ”

()

“ ” “ ” “ ”

() “ ”

()

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

- -

()

“ ” “ ” “ ”

“ ”

“ ”

Sand monkey

“ ”

“ ”

halaemasry.blogspot.com

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

<http://misrdigital.blogspot.com/archive/2005/05/index.html>
http://fasakonya.blogspot.com/2006/05/blog-post_114818537719273809.html

<http://www.hrinfo.net/egypt/cihrs/2006/pr0525.shtml>

http://digressing.blogspot.com/2005_11_01_archive.html

<http://misrdigital.blogspot.com/archive/2005/11/index.html>

<http://www.youtube.com/watch?v=xVNuodz4w-s>

http://misrdigital.blogspot.com/files/coverage/nora_younis_candles.htm

http://www.manalaa.net/they_beat_us_again

http://digressing.blogspot.com/2005/06/blog-post_27.html

http://digressing.blogspot.com/2005/06/blog-post_17.html

<http://zamakan.gharbeia.org/2005/06/16/162000>

http://misrdigital.blogspot.com/files/coverage/dawaran_shoubra22jun05.htm

<http://www.youtube.com/watch?v=gNUJnmnYtheo>

<http://nadimyat.manalaa.net/node/477>

<http://norayounis.com/2005/12/30/74>

<http://malek-x.net/node/268>

<http://malek-x.net/node/269>

<http://tah2anwetah2ana.blogspot.com>

<http://elezba.blogspot.com>

الفصل الخامس

قراءة ختامية للمشهد

أي مستقبل لحركات التغيير الديمقراطي

في العالم العربي*

(تقرير ورشة العمل)

" / ") (- - - -) (- - - - (.

- *

:

" "

" "

" "

"

"

-Larry Diamond

Hoover

-Michael McFaul

CDDRL

Democratic Breakthrough

()

-

(-)

"

-

"

()

(-)

" "

Hybrid Regimes

(-)

()

(-)

- -
- -
- " " - OTPOR

" "
" "
" "

(-)

()

(-)

“ ” “ ” “ ”

-

(-)

()

(-)

(-)

()

(-)

()

)

()

()

(

()

(-)

“ ”

“ ”

“

”

-

()

“ ”

“ ”

(-)

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

()

(-)

- -
" "
" "
" "
" "
" "
" "

" "
" " " "

(-)

- -

()

“ ”

“ ”

“ ”

(-)

()

“ ”

“ ”

-

“ ”

：

-

" " (-)

" "

" "

" " (-)

()

"

"

"

"

(-)

"

"

-

()

(-)

(-)

" "

()

“ ”

(-)

.....

“ ”

(-)

“ ”

“ ”

()

" "

(-)

" "

()

الفصل السادس

الملاحق

()

ورشة عمل حول

"أى مستقبل لحركات التغيير الديمقراطي في العالم العربي؟"

القاهرة ١٩ - ٢٠ مايو ٢٠٠٧

جدول الأعمال

اليوم الأول السبت ١٩ مايو ٢٠٠٧

تسجيل -

كلمات الافتتاح -

()

()

()

[Empty rectangular box]

, - ,

() :
-

() ()
-

() () .

استراحة

١٢,٤٥-١٢,٣٠

() ()

, - ,

() :

() :

()

استراحة غداء

٣,٤٥-٢,١٥

()	()
-----	-----

, - ,

() . :

() -

() ()

-

()

اليوم الثاني الأحد ٢٠ مايو ٢٠٠٧

()	" "
-----	-----

, -

. :

() .

() .

" "

()

استراحة

١٢-١١,٤٥



-

() :
" "

() ()
" "

()
()

استراحة غداء

٣,٣٠-٢



- ,

() / :

() .

() /

()

()

7,30-0

() :

()

() . () .

() . ()

() . ()

()

قائمة المشاركين في ورشة العمل

"أى مستقبل لحركات التغيير الديمقراطي في العالم العربي؟"

القاهرة ١٩ - ٢٠ مايو ٢٠٠٧

م	الاسم	الدولة	الصفة	البريد الالكتروني
.				ghalioun@free.fr
.				salam.kawakibi@gmail.com
.			-	lotfihajji@yahoo.com
.			-	Nejib.chabbi@gmail.com
.				Elqoo2005@yahoo.fr
.			-	Ayachi.hammami@laboste.net

Hatecha3000@yahoo.fr				.
				.
isam@khafaji.name				.
asingace@gmail.com	-			.
aljubran@gmail.com	-		.	.
Ssc_sudan@yahoo.com				.
kamaljizouli@hotmail.com				.
karimabdellaouy@hotmail.com	- -			.
				.
osmansiraj@hotmail.com			.	.

International participants

No	Name	Country	Occupation	Email
1.	Dusan Ondrusek	Slovakia	The partners initiative - PDCS	dusan@pdcs.sk
2.	Ivan marovic	Serbia	Former head of OPTER(resistance , a student lead movement) movement	ivanmarovic@gmail.com
3.	Dmytro Potekhin	Ukraine	Director (European strategy group)	dimopot@gmail.com
4.	Idris el Yazmy		International Federation for human rights	d.elyazamy@wanadoo.fr
5.	Hanny Megally	Egypt	International center for transitional justice	hmegally@ictj.org
6.	Kamal gendoubi	Tunisia	Euro-Mediterranean human rights network (EMHRN)	kjendoubi@wanadoo.fr

البريد الالكتروني	المنظمة	الصفة	الاسم	م
igeorgeus@yahoo.com				.
				.
amr.ahmed@ec.europa.eu				.
samehfh@yahoo.com				.
Sh_unis@yahoo.com	-			.
amrbakly@yahoo.co.uk				.
dawarfaraq@yahoo.com				.

mohamedsaid50@yahoo.com				
negad@ug-law.com				
Peter_mikh@yahoo.com				
andalusitas@yahoo.com				
amrohamid@hotmail.com	-			
Elerian54@gmail.com				
alaa@manalalaa.net				
manal@manalalaa.net				
georgesarwat@hotmail.com				
Hany_enan@yahoo.com	()			
aelbaroudi@hotmail.com elbaroudi.a@gmail.com				
zelaky@gmail.com				
Lookbackinanger83@yahoo.com				
cpe_eg@yahoo.com				

Malieldin2000@hotmail.com				
	FIDH		Stephanie David	
nbm@starnet.com.eg	IRD		Nathalie bernard-maugiron	
b.hassen@fordfound.org	Ford Foundation		Abdelbaset Hasan	
	Ford Foundation		Ema Playfair	
afcshr@yahoo.com				
Naglaa7733@yahoo.com				
nmostafa@usaid.gov	USAID			

bahey@cihrs.org			.
moataz@cihrs.org			.
essam@cihrs.org			.
ragab@cihrs.org			.
sahar@cihrs.org			.
mahmed@cihrs.org			.
bassam@cihrs.org			.

Waelaly888@yahoo.com			.
Hithm2003@hotmail.com			.
Life_is_life81@hotmail.com			.
			.
Miro_660@hotmail.com			.
			.
	-		.
Maheraz59@yahoo.com			.
helshamy@hotmail.com			.
			.
ramyalsokkary@yahoo.com			.
hdgamil@yahoo.com	copts united		.